



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

(3) العيش مع الآخرين | Nachbarschaft

تشكي يارا للمؤجر من تصرفات جارها الذي لا يزال يتسبب بالمتاعب، إلا أن المؤجر لا ير في الموضوع أية مشكلة. كان على نيقو أن يضحك عندما رأى يارا تروي له القصة بانفعال.

نص الحوار

HAUKE:

Schönen guten Tag! Wie geht es Ihnen?

YARA:

Schönen guten Tag! Sehen Sie mal da! Schon wieder steht diese Mülltonne **direkt** vor meinem Laden. Der Nachbar, Herr Murz, stellt sie immer wieder genau vor mein Fenster!

HAUKE:

Und?

YARA:

Na ja ... Sie sind doch der Vermieter hier. Können Sie ihm nicht mal sagen, dass das so nicht geht und dass er **Rücksicht auf** seine Nachbarn **nehmen** soll? Auf mich hört er nicht.

HAUKE:

So schlimm ist das doch nicht. Regen Sie sich doch nicht immer so auf!

YARA:

Ich rege mich nicht auf. Aber ich brauche Kunden, um meine Miete zu bezahlen. Das ist doch auch in Ihrem Sinn, oder?

HAUKE:

Ich ... spreche mal mit ihm. Ich will hier keinen Streit unter Nachbarn.

YARA:

Ich will mich auch nicht mit ihm streiten, aber er sucht den Streit mit mir! Er parkt sein Auto vor dem Laden, hört superlaut Musik, ist **unhöflich** und ...



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

HAUKE:

Ja, ja, Probleme haben wir alle ... Ich muss noch mit Ihnen über etwas sprechen, aber ... das hat Zeit. Wir machen das ein andermal. Schön, dass Sie wieder da sind, Frau González!

NICO:

Hallo.

HAUKE:

Hallo.

NICO:

Guten Tag.

HAUKE:

Wiedersehen.

NICO:

Wer war das?

YARA:

Mein Vermieter, Herr Friese. Ich habe **mich bei ihm über** meinen Nachbarn **beschwert**. Er stellt immer seinen Müll vor meinen Laden.

NICO:

Du bist schon sehr deutsch geworden!

YARA:

Bin ich nicht!

NICO:

Oh doch!



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

مفردات (من نص الحوار والدرس)

etwas ab|schließen – قَفَلَ
schließt ab, schloss ab, hat abgeschlossen

sich ändern – غَيَّرَ
ändert, änderte, hat geändert

sich bei jemandem bedanken – شكره على
bedankt, bedankte, hat bedankt

sich bei jemandem über jemanden/etwas beschweren – اشتكى إلى من
beschwert, beschwerte, hat beschwert

direkt – مباشرةً

das Fest, die Feste – احتفال

gegenüber – أمام؛ مقابل

die Hausordnung, die Hausordnungen – قواعد السكن؛ تعليمات السكن
Plural selten

jemandem bei etwas helfen – ساعد؛ أعان في
hilft, half, hat geholfen

die Nachbarschaft, die Nachbarschaften – حي
Plural selten

nebenan – المبنى التالي؛ البيت المجاور

Rücksicht auf etwas/jemanden nehmen – أخذ بعين الاعتبار؛ اعتبر
nimmt, nahm, hat genommen

mit jemandem spielen – لعب مع
spielt, spielte, hat gespielt

mit jemandem sprechen – تحدت مع
spricht, sprach, hat gesprochen

sich mit jemandem streiten – تشاجر؛ تنازع
streitet, stritt, hat gestritten



Nicos Weg | A2

نص الحوار و المفردات

das Treppenhaus, die Treppenhäuser – الدرج؛ السلالم

unhöflich – غير مهذب؛ قليل الذوق
unhöflicher, am unhöflichsten

wenn – عندما؛ إذا؛ حينما